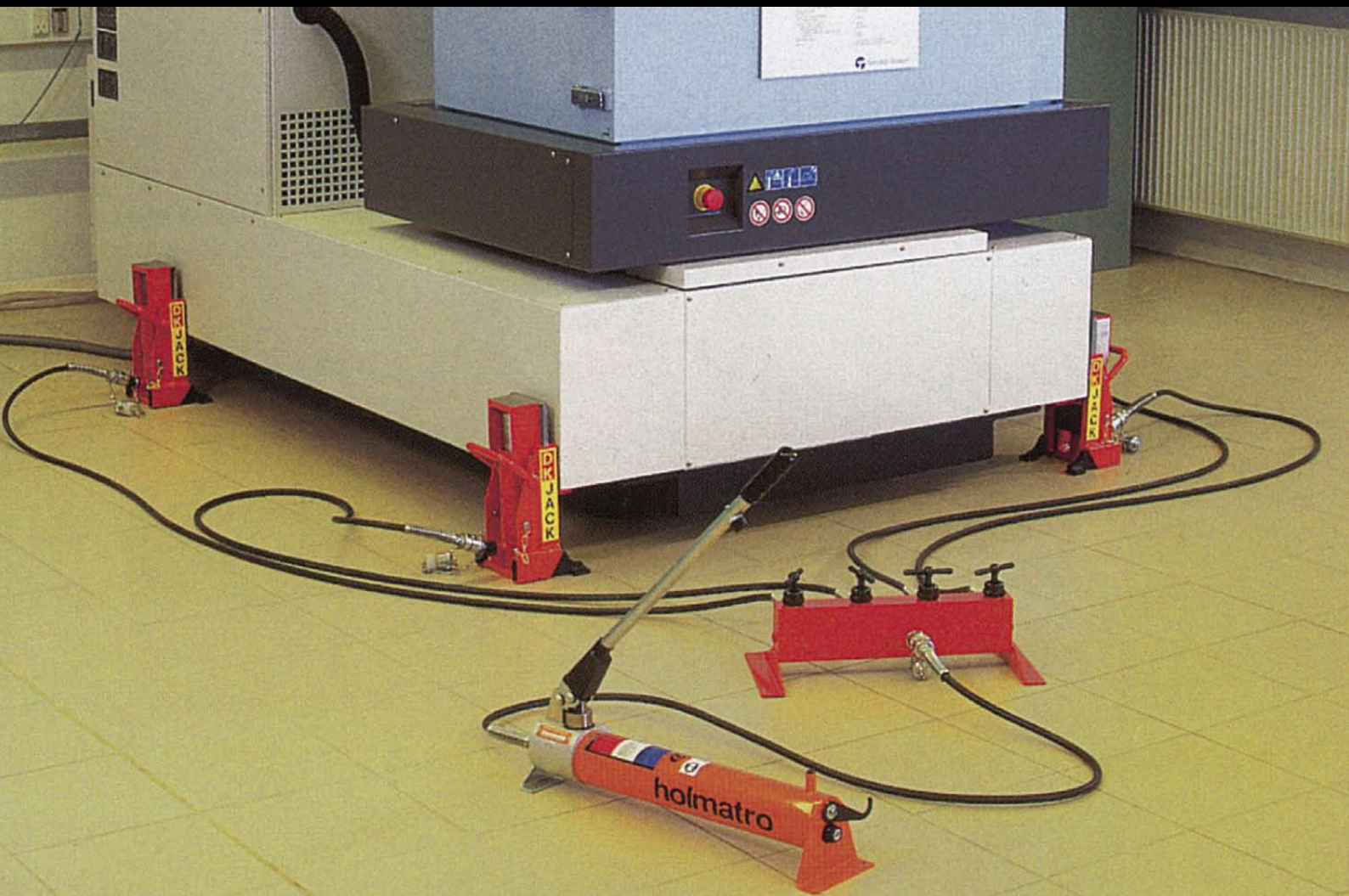




DK-MASKINDONKRAFTE DK-MASCHINENHEBER DK-JACKS



- DK-Maskindonkrafte er produceret i overensstemmelse med Den Europæiske Unions Maskindirektiv og leveres CE-mærkede med brugervejledning, certifikat og EU-erklæring.
- DK-Maschinenheber sind in Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie der Europäischen Union hergestellt und werden CE-markiert mit Bedienungsanleitung, Zertifikat und EU-Erklärung geliefert.
- DK-Jacks are produced in conformity with the Machine Directive from the European Union and are delivered CE-marked with manual and EU-declaration.

DK-Jack



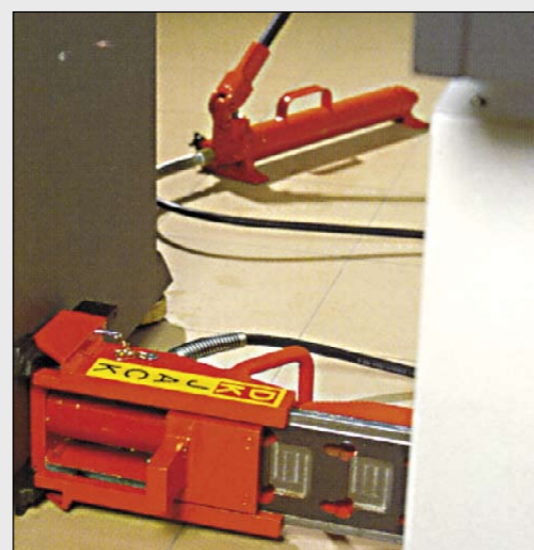
Tekniske data/Technische Daten/Technical Data

Højde/Höhe/Height	280 mm
Bredde/Breite/Width	160 mm
Indsætningshøjde/Einsatzhöhe/Lowest lift	20 mm
Vandring/Hub/Stroke	150 mm
Største løftehøjde/Hubhöhe max./Highest lift	430 mm
Max. løft/Tragfähigkeit max./Capacity max.	10 ton
Vægt/Gewicht/Weight	18 kg
Vægt med pumpe/Gewicht einschl. Pumpe/ Weight inclusive pump	23 kg
Varenummer/Bestell-nr./Article No.	800101
DK-pumpe incl. 2 m slange/ DK-Pumpe einschl. 2 m Schlauch/ DK-Pump inclusive 2 m hose	800112

DK-Jack, den kraftigste af DK-Maskindonkraftene, er som standard udstyret med en sænksmedet løftefod.

DK-Jack, der kräftigste der Maschinenheber, ist als standard mit einer gesenkgeschmiedeten Hebeklaue ausgestattet.

DK-Jack, the strongest of the jacks, is as standard equipped with a swaged lifting toe.



1. Løftekløerne på såvel DK-Jack som DK-Handy Jack er indstillelige. Indsætningshøjden spænder derfor fra en min. højde på henholdsvis 20 mm og 15 mm til en max. højde på hhv. 180 mm og 70 mm.
1. Die Hebeklaue auf sowohl DK-Jack als DK-Handy Jack sind verstellbar. Die Einsatzhöhe geht deshalb von einer Minimumhöhe von beziehungsweise 20 mm und 15 mm bis eine Maximumhöhe von beziehungsweise 180 mm und 70 mm.
1. The lifting toes of both DK-Jack as DK-Handy Jack are adjustable. Therefore the incorporated height goes from a minimum height of respectively 20 mm and 15 mm to a maximum height of respectively 180 mm and 70 mm.

2. DK-Maskindonkraftene er yderst fleksible. Begge typer kan anvendes til arbejdsopgaver i både vertikalt og horisontalt plan. Endvidere åbner DK-maskindonkraftenes monteringen med separate pumper og en slangelængde på 2000 mm mulighed for risikofri løsning af arbejdsopgaver under vanskelige pladsforhold.
2. DK-Maschinenheber sind äusserst flexibel. Beide Modelle können sowohl vertikal als auch horizontal verwendet werden. Da die Maschinenheber mit separaten Pumpen sowie mit einer Schlauchlänge von 2000 mm ausgestattet sind, ermöglicht sich, Arbeitsaufgaben auch unter schwierigen Platzverhältnissen ohne Risiko zu lösen.
2. DK-Jacks are extremely flexible. Both types can be used as well in vertical as in horizontal plan. As the jacks are mounted with separate pumps and a hose length of 2000 mm, they can be used to solve tasks under difficult spaces without any risks.

DK-Handy Jack



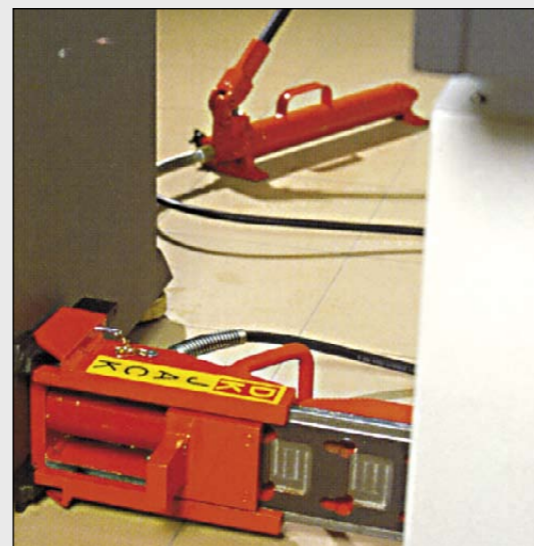
Tekniske data/Technische Daten/Technical Data

Højde/Höhe/Height	270 mm
Bredde/Breite/Width	130 mm
Indsætningshøjde/Einsatzhöhe/Lowest lift	15 mm
Vandring/Hub/Stroke	145 mm
Største løftehøjde/Hubhöhe max./Highest lift	470 mm
Max. løft/Tragfähigkeit max./Capacity max.	5 ton
Vægt/Gewicht/Weight	10 kg
Vægt med pumpe/Gewicht einschl. Pumpe/ Weight inclusive pump	15 kg
Varenummer/Bestell-nr./Article No.	800111
DK-pumpe incl. 2 m slange/ DK-Pumpe einschl. 2 m Schlauch/ DK-Pump inclusive 2 m hose	800112

DK-Handy Jack - det billige alternativ til opgaver, hvor en løfteevne på 5 ton pr. donkraft er tilstrækkelig.

DK-Handy Jack - die billigste Alternative für Aufgaben, wo eine Tragfähigkeit von 5 Tonnen pro Heber ausreichend ist.

DK-Handy Jack - the cheapest alternative for tasks, where a capacity of 5 tons is sufficient.



3. DK-maskindonkraftenes løfteevne kan forøges ved sammenkobling af flere donkrafte til en pumpe. Løfteevnen vil i så fald svare til de sammenkoblede maskindonkraftes samlede løfteevne.
3. Die Tragfähigkeit der DK-Maschinenheber kann beim Verkuppelung mehrerer Hebern an einer Pumpe erhöht werden. Die Tragfähigkeit entspricht in dem Fall die gesamte Tragfähigkeit der verkuppelten Heber.
3. The lifting power can be increased by coupling more jacks to one pump. In that case the lifting power will correspond to the total lifting power of the coupled jacks.
4. DK-maskindonkraftene har lav egenvægt og er derfor lette at transportere. Den samlede egenvægt for DK-Jack er kun 18 kg, medens DK-Handy Jack kun vejer 10 kg. DK-Maskindonkraftene er endvidere udstyret med en slangekobling, der muliggør en hurtig og nem adskillelse af donkraft og pumpe.
4. DK-Maschinenheber haben ein niedriges Eigengewicht und sind deshalb leicht zu transportieren. Das gesamte Eigengewicht für DK-Jack ist nur 18 kg, während DK-Handy Jack nur 10 kg wiegt. DK-Maschinenheber sind ausserdem mit einer Schlauchkupplung ausgestattet, die eine schnelle und einfache Trennung von Heber und Pumpe ermöglicht.
4. DK-Jacks have a low net weight and are very easy to transport. The total net weight for DK-Jack is only 18 kg and for DK-Handy Jack 10 kg. Furthermore DK-Jacks are equipped with a hose coupling, which makes it easy to separate jack and pump in a simple and quick way.



DK-Jack og DK-Handy Jack er den optimale løsning til transportopgaver, hvor brugen af hydrauliske donkrafte er påkrævet, og hvor sikkerhed for både medarbejdere og last er i højsædet.

Såvel den kraftige DK-Jack, som den mindre DK-Handy Jack karakteriseres af lav egenvægt, stor kapacitet og lav indbygningshøjde, hvilket, kombineret med en driftssikker og robust udførelse samt anvendelsen af en separat pumpe, gør DK-Maskindonkrafte til en både sikker og praktisk løsning på transportopgaver.

Tilbehør til DK-Jack og DK-Handy Jack

800112	DK Et-trinspumpe
821053	Holmatro HTW 700A to-trinspumpe
821056	Holmatro HTW 1800B to-trinspumpe
821252	Kobling A-118, hun
821253	Kobling A-119, han
821282	Manifold SMV-2
821284	Manifold SMV-4
821201	Slange H2 SOU incl. kobling, L=2 m
821202	Slange H3 SOU incl. kobling, L=3 m



DK-Jack und DK-Handy Jack sind optimal für Transportaufgaben, wo die Anwendung von hydraulischen Maschinenhebern erforderlich sind und wo Sicherheit für Mitarbeiter sowohl als für die Last in erster Linie kommt.

Sowohl der kräftige DK-Jack als auch der kleinere DK-Handy Jack sind von niedrigen Eigengewicht, grosser Leistungsfähigkeit und niedriger Einbauhöhe gekennzeichnet. Sie sind deshalb und aufgrund einer betriebs-sicheren und robusten Ausführung mit der Anwendung einer separaten Pumpe eine sichere Lösung für Transportaufgaben.

Zubehör für DK-Jack und DK-Handy Jack

800112	DK-Pumpe, einstufig
821053	Holmatro Pumpe HTW 700A, zweistufig
821056	Holmatro Pumpe HTW 1800B, zweistufig
821252	Kupplung A-118, weiblich
821253	Kupplung A-119, männlich
821282	Manifold SMV-2
821284	Manifold SMV-4
821201	Schlauch H2 SOU einschl. Kupplung, L= 2 m
821202	Schlauch H3 SOU einschl. Kupplung, L= 3 m



DK-Jack and DK-Handy Jack are the optimum solution for transport tasks, where the use of hydraulic jacks is required, and where the safety for the staff as well as for the load is highly respected.

The stronger DK-Jack and the smaller DK-Handy Jack are both characterized by a low net weight, a high capacity and a low incorporated height, which combined with a reliable and robust quality makes the DK-Jacks to a safe and practical solution of transport tasks.

Accessories for DK-Jack and DK-Handy Jack

800112	DK pump, single-stage
821053	Holmatro pump HTW 700A, two-stage
821056	Holmatro pump HTW 1800B, two-stage
821252	Coupler A-118, female
821253	Coupler A-119, male
821282	Manifold SMV-2
821284	Manifold SMV-4
821201	Hose H2 SOU incl. coupler, L=2 m
821202	Hose H3 SOU incl. coupler, L=3 m

FYNS KRAN UDSTYR A/S:
Brændekildevej 37
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 63 96 53 00
Fax: +45 63 96 53 10
fk@fyns-kran.dk

FYNS KRAN UDSTYR A/S:
Holger Danskes Vej 23a-b
DK-8900 Randers
Tel.: +45 87 12 42 00
Fax: +45 87 12 42 10
rku@fyns-kran.dk

FYNS KRAN UDSTYR A/S:
Egeskovvej 3
DK-2665 Vallensbæk Strand
Tel.: +45 43 56 54 00
Fax: +45 43 56 54 10
sku@fyns-kran.dk

FYNS KRAN UDSTYR A/S:
Fiskebrogade 22
DK-6700 Esbjerg
Tel.: +45 75 12 36 00
Fax: +45 75 12 36 21
eku@fyns-kran.dk